

**Zeitschrift:** Cementbulletin  
**Herausgeber:** Technische Forschung und Beratung für Zement und Beton (TFB AG)  
**Band:** 14-15 (1946-1947)  
**Heft:** 22

**Artikel:** Färben von Beton  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-153231>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CEMENTBULLETIN

OKTOBER 1947

JAHRGANG 15

NUMMER 22

---

## Färben von Beton

Farbstoffe für die Herstellung farbigen Betons. Erdfarben, naturfarbige Zuschlagstoffe. Zusatzmenge. Einfluss auf die Festigkeiten. Messung der Ausgiebigkeit.

### Farbe als Schmuck.

Zu Dekorationszwecken zeigt sich gelegentlich das Bedürfnis, Mörtel oder Beton zu färben. Wie geht man hierbei vor, welche Farben darf man wählen?

Grundsätzlich gibt es 2 Wege, dem Beton einen farbigen Ton zu verleihen. Entweder wird die bindende Schicht, also der **Cement**, mit Körperfarben vermischt oder man verwendet ganz, teilweise oder in geeigneten Mischungen **farbige Steinsande** als Zuschlagstoff. Selbstverständlich können beide Methoden miteinander kombiniert werden, wovon z. B. in der Kunststeinindustrie weitgehend Gebrauch gemacht wird. Die zweitgenannte Methode, nämlich die Verwendung farbigen Gesteinsmaterials setzt eine nachträgliche **Oberflächenbearbeitung**, d. h. das Freilegen des Steinkorns, bzw. die Beseitigung der Cementhaut voraus.

### Unbunte Farben.

**Weiss, Schwarz** und die Zwischentöne **Grau** bezeichnet man als unbunte Farben. Sie unterscheiden sich voneinander nur im Weiss-

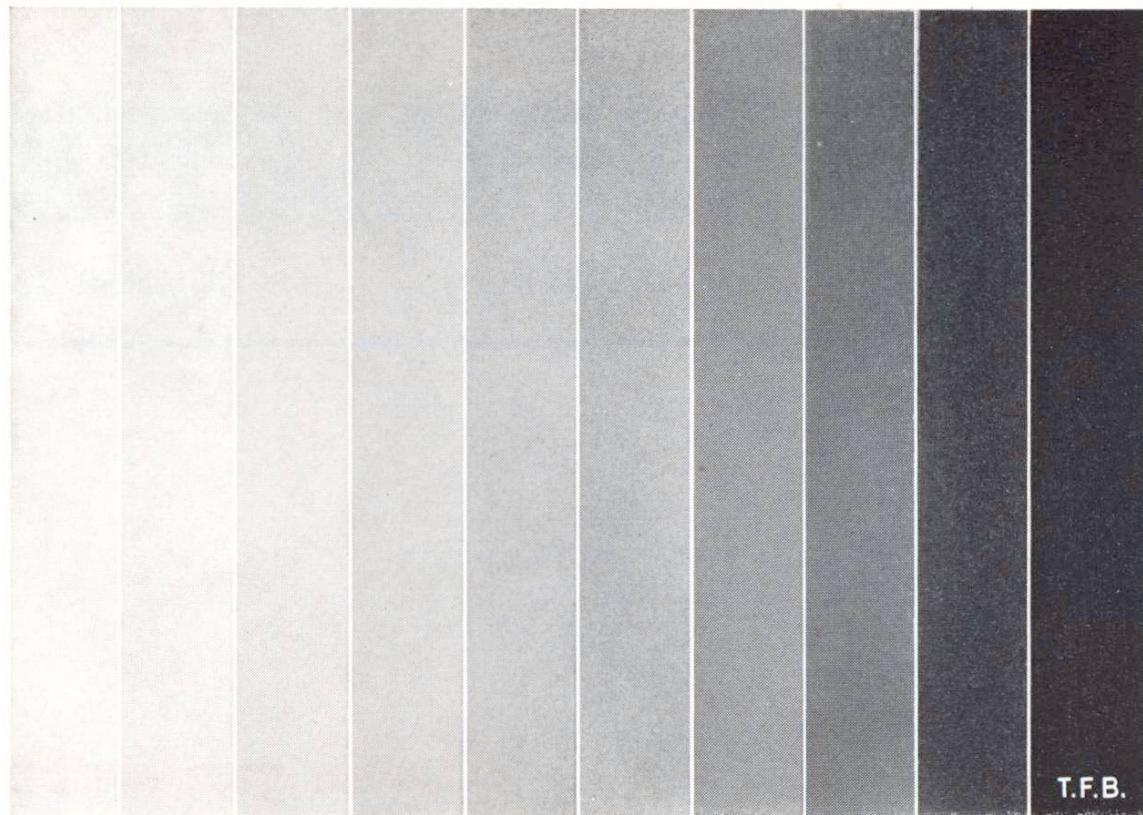


Abb. 1 Grautonleiter

gehalt. Bei Abwesenheit bunter Komponenten kann ein Stoff als «Weiss» bezeichnet werden, wenn er über 80 % des eingefallenen Lichts reflektiert. Schwarz reflektiert weniger als 30—40 % des eingefallenen, sichtbaren Lichts. Den Weissgehalt kann man leicht durch photoelektrische Messung exakt bestimmen. Von Auge lassen sich sehr geringe Unterschiede im Weissgehalt subjektiv durch Vergleichen erkennen.

**Weissen Mörtel** oder **Beton** erhält man am einfachsten durch Verwendung **weissen Portlandcements**. Letzterer hat einen mittleren Weissgehalt von ca. 85—90 % und unterscheidet sich vom normalen Portlandcement durch den sehr geringen Eisengehalt. Gewöhnlicher Portlandcement lässt sich durch Mischung mit Kalkhydrat aufhellen, doch gehen bei über 10 %igem Kalkzusatz die Festigkeiten wesentlich zurück.

**Je kompakter** der Beton erhärtet, **um so dunkler** ist er. Umgekehrt wird mit viel Wasser angemachter Beton beträchtlich heller, weil sich in den Wasserporen Kalk ausscheidet. Zu beachten ist der Einfluss des Wasserzusatzes auf die Festigkeiten (s. Cement-Bulletin Nr. 7 — 1944)! Mit einem dunklen Cement kann also unter Umständen hellerer Beton erhalten werden als mit einem helleren Cement. Während bei den Cementen der Weissgehalt kein Kriterium für die Festigkeitseigenschaften ist, trifft das bei Beton nicht unter allen Umständen zu.

3 Schwieriger als die Erzielung heller oder weisser Cementagglomerate ist die Herstellung von **dunklem**, bzw. **schwarzem Beton** oder Mörtel. Störend macht sich vor allem die bereits erwähnte **Kalkausscheidung** während der Nacherhärtung bemerkbar. Ferner dürfen die Schwarzzusätze nur einen Bruchteil (maximal etwa 10 %) des Cementgewichts betragen, da sonst Festigkeitsrückgänge in Kauf zu nehmen sind.

Zur Schwarzfärbung kommen nur Körperfarben, wie Russ, Mangan-schwarz und Eisenoxydschwarz in Betracht. Besonders das letztere ist beliebt, da es schöne blauschwarze Töne liefert und sehr mischfähig ist. — Russ neigt bei zu hohen Zusätzen leicht zum Abkreiden.

Für durchgehend schwarze, zu bearbeitende Mischungen verwendet man dunkle Gesteine als Zuschlagsmaterial. Als solche kommen u. a. **schwarze Marmore** und **Basalte** in Betracht. Zur weiteren Vertiefung der Farbe dienen öfters Teerfarbstoffe, wie Nigrosin, Anilinschwarz etc., manchmal auch Asphaltimprägnierungen. Allerdings sind derartige organische (verbrennbare) Imprägnierungen nicht licht- und wetterfest und müssen daher periodisch erneuert werden. Besser sind Metallsalz-Färbungen (mit Silberlösungen etc.).

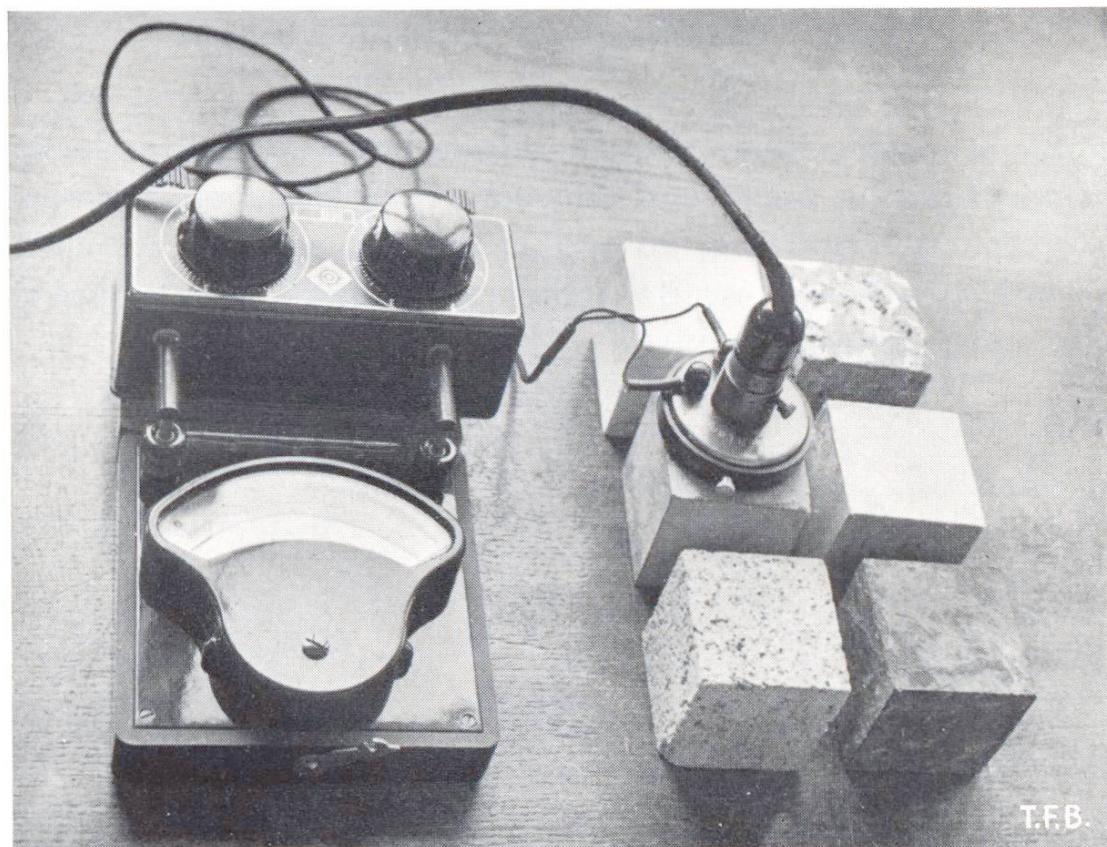


Abb. 2 Einrichtung zur Ermittlung der Helligkeit (des Weißgehalts) von irgendwelchen Materialien. Das zurückgestrahlte Licht wird photoelektrisch gemessen

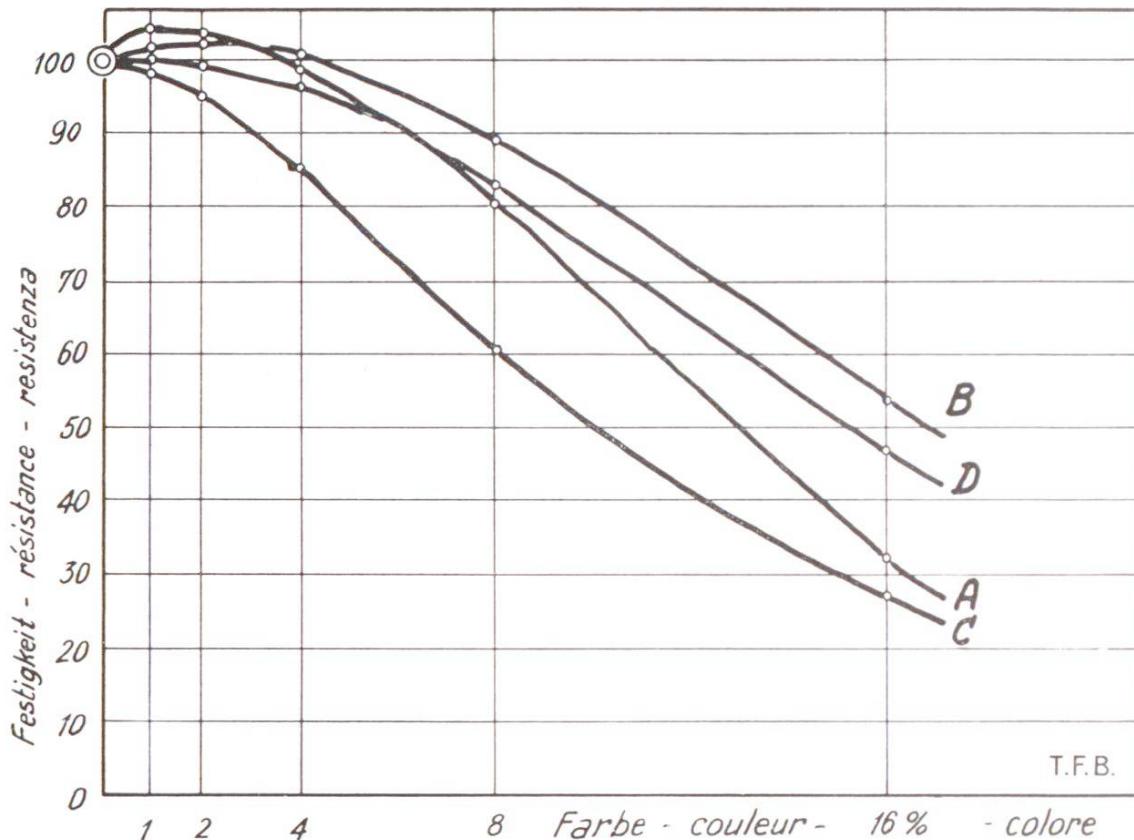


Abb. 3 Einfluss verschiedener Farbzusätze, wechselnd von 0-16 % des Cementgewichts, auf die Festigkeit von Mörtel 1:3  
 A = Amerikanischer Gasruss, B = Chromoxydgrün, C = Ocker G, D = Ultramarin

### Bunte Farben.

Die Auswahl der zum Färben von Beton zur Verfügung stehenden Farben ist beschränkt, da **nur cement- und gleichzeitig witterfeste Qualitäten** geeignet sind. Teerfarben fallen daher zum vornherein ausser Betracht und auch von den Körperfarben sind nur verhältnismässig sehr wenige brauchbar. Die in der Cementbranche **bewährtesten Körperfarben** sind folgende:

**Gelb:** Ocker, Eisenoxydgelb (künstl.). Letzteres gibt oft mit der Zeit einen Rotstich.

**Rot:** Eisenoxydrot in div. Sorten (Spanischrot, Englischrot, Rotocker, Caput mortuum etc.).

**Braun:** Braunstein (Manganbraun), Umbra.

**Grün:** Chromoxydgrün. Chromoxydhydratgrün. Sog. Chromgrün ist nicht unbedingt haltbar. Man verwendet daher nur die erstgenannten, absolut licht- und cementechten Sorten.

**Blau:** Ultramarin ist die geeignetste blaue Cementfarbe, jedoch nicht so witterbeständig wie die Eisen-, Mangan- und Chromfarben. Aus ästhetischen Gründen soll man überhaupt mit der Verwendung von Blau sparsam umgehen und sie nur auf Sonderfälle (vorzugsweise im Innern von Gebäuden) beschränken.

5 Die obgenannten Farben können miteinander in beliebigen Verhältnissen gemischt werden. Zum Abtönen genügen in der Regel Mengen von 0.5—2 % des Cementgewichts. Bei Verwendung normalen Portlandcements entstehen warme Abtönungen; wenn reine oder helle Färbungen verlangt sind, verwendet man weissen Portlandcement. Die Farben selbst müssen rein, ungestreckt und möglichst salzfrei sein, damit nicht sog. Ausschläge oder Ausblühungen verursacht werden.

In allen Fällen empfiehlt es sich, Vorproben auszuführen, um die Farbwirkung im **erhärteten** Zustand beurteilen zu können.



Abb. 4 Querschnitt durch eine gefärbte Terrazzoplatte

T.F.B.

### Farbige Gesteinskörnungen.

Die Natur liefert eine ganze Reihe zart- bis kräftiggefönter Gesteine, welche für die Herstellung farbigen Betons in Betracht kommen. Am verbreitetsten sind die gelblichen und rötlichen Töne, die vorwiegend auf einem grösseren oder geringeren Eisengehalt der betreffenden Mineralien beruhen. Grüne Gesteine liegen in Chloritschiefern, Serpentinen, Phylliten und selbst in gewissen Kalksteinen vor. Sodann finden sich blaugraue, braune und — wie schon weiter oben erwähnt — auch dunkle bis schwarze Gesteine (für verschiedene Vorkommen vgl. F. de Quervain & M. Gschwind, Die nutzbaren Gesteine der Schweiz).

### Farbimprägnierungen.

Zur Vertiefung der Farben, namentlich an den bearbeiteten Oberflächen, dienen gelegentlich Metallsalzimprägnierungen. Mittelst

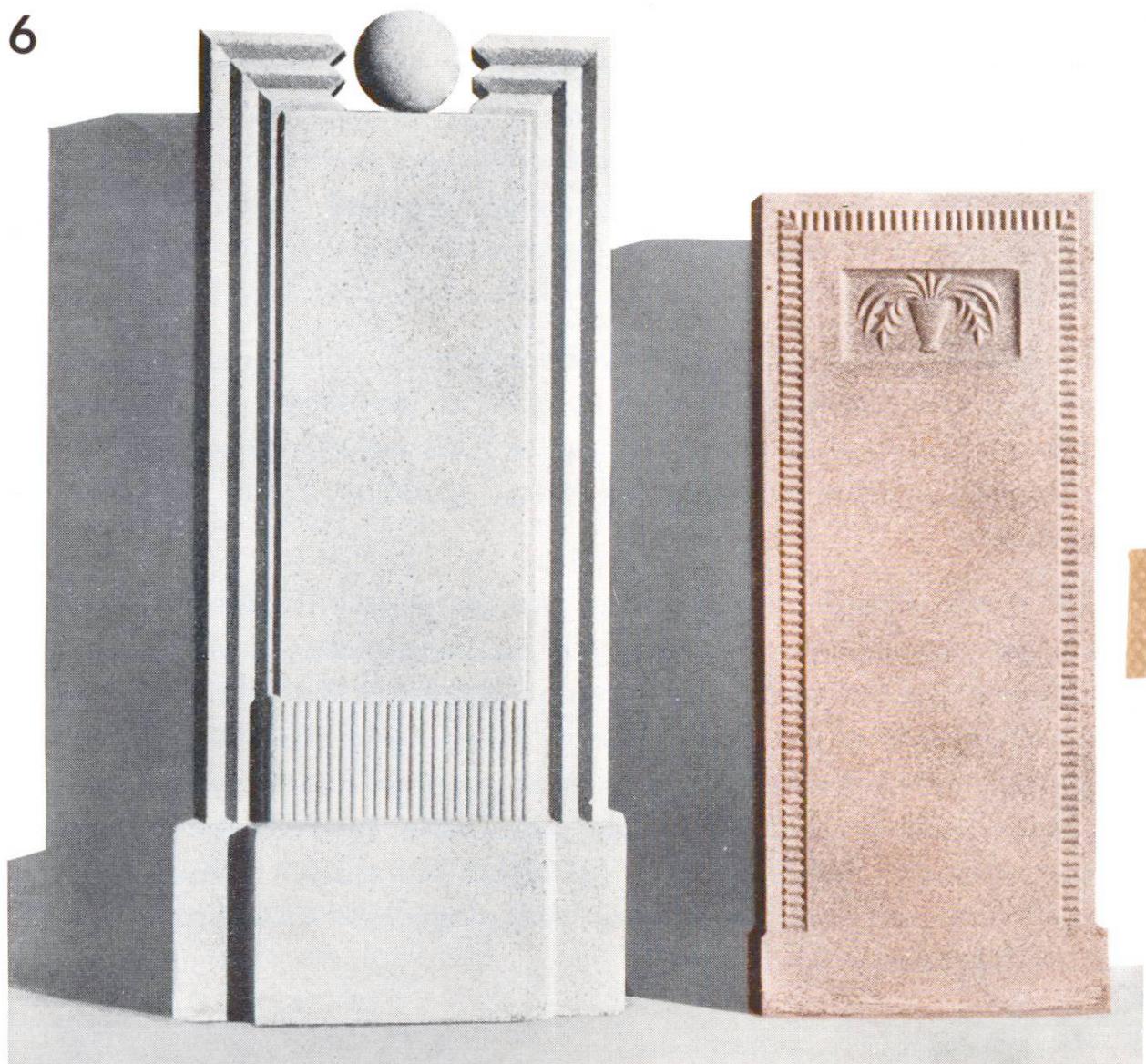


Abb. 5 Kunststein, gefärbt

Chrom-, Mangan-, Silber-, Cobalt-, Eisen- und Kupfersalzen lassen sich verschiedene bunte und schwarze Töne erzeugen. Dagegen wirken Fluate, Oxalsäure, Phosphorsäure etc. aufhellend. Selbstverständlich wirken diese Behandlungen je nach der Dichtigkeit nur einige Zehntelmillimeter in die Oberfläche hinein.